

INTERNATIONAL REVIEW OF APPLIED LINGUISTICS IN LANGUAGE TEACHING IRAL

EDITOR

Xuesong (Andy) Gao, Sydney, NSW

EDITOR EMERITUS

Peter Jordens, Nijmegen

BOARD OF CONSULTING EDITORS

Zsuzsanna Abrams, Santa Cruz, CA

Ali H. Al-Hoorie, Jubail Industrial City

Kathleen Bailey, Monterey, CA

Inge Bartning, Stockholm

Yves Bestgen, Louvain-la-Neuve

Theo Bongaerts, Nijmegen

Mirjam Broersma, Nijmegen

Susanne Carroll, Potsdam

Aoju Chen, Utrecht

Graham Crookes, Honolulu, HI

Peter Crosthwaite, Brisbane, QLD

Annick De Houwer, Erfurt

Christine Dimroth, Münster

Tess Fitzpatrick, Cardiff

Aline Godfroid, Michigan, MI

Nicholas Groom, Birmingham

Marianne Gullberg, Lund

Ye Han, Shenzhen, Guangdong

Pieter de Haan, Nijmegen

Henriette Hendriks, Cambridge

Mairin Hennebry-Leung, Launceston, TAS

Alex Housen, Brussels

Allan James, Klagenfurt

Eric Kellerman, Radboud

Sima Khezlrou, Urmia

Keiko Koda, Pittsburgh, PA

Patsy Lightbown, Montreal

Sarah Liszka, Greenwich

Emma Marsden, York

Joshua Matthews, Armidale, NSW

Paul Meara, Swansea

Alejandra Meneses, Santiago, RM

Carmen Muñoz, Barcelona

Rebecca Oxford, Maryland, MD

Wenjuan Qin, Shanghai

Leah Roberts, York

Peter Robinson, Tokyo

Sarah Schimke, Osnabrück

Yasuhiro Shirai, Pittsburgh, PA

Suhad Sonbul, Mecca

Danijela Trenkic, York

Wenta Tseng, Taipei, Taiwan

Johannes Wagner, Odense

Keiko Yoshioka, Leiden

Martha Young-Scholten, Newcastle

Boping Yuan, Cambridge

**DE GRUYTER
MOUTON**

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · BLL Bibliographie Linguistischer Literatur · Cabells Journalytics · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Educational Research Abstracts Online · ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences) · Genamics JournalSeek · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · J-Gate · Journal Citation Reports/Social Sciences Edition · JournalGuide · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · Microsoft Academic · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers · OLC Linguistik · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · SCImago (SJR) · SCOPUS · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · Web of Science: Current Contents/Social and Behavioral Sciences; Social Sciences Citation Index · WorldCat (OCLC) · Yewno Discover

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility and for any errors or omissions or liability for the results obtained from use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 0019-042X · e-ISSN 1613-4141

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders are available online at www.degruyter.de/journals/iral/detail.cfm.

RESPONSIBLE EDITOR Leah Roberts, Department of Education, University of York, Heslington, York, YO10 5DD, United Kingdom, e-mail: leah.roberts@york.ac.uk

PUBLISHER Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany

JOURNAL COORDINATOR Magdalena Idzik, e-mail: magdalena.idzik@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Markus Kügel, De Gruyter, Rosenheimer Str. 143, 81671 München, Germany. Tel.: +49 89 76 902-424, e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2022 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Germany

TYPESETTING TNQ Technologies, Chennai, India

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Cram, Gisela, Rentnerin, Berlin; Cram, Elsbeth, Pensionärin, Rosengarten-Alvesen; Cram, Dr. Georg-Martin, Unternehmens-Systemberater, Stadtbergen; Cram, Maike, Wien (Österreich); Cram, Jens, Mannheim; Cram, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan/Michoacan (Mexiko); Cram, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Berit, Hamm; Cram-Gomez, Susana, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Mexico DF (Mexiko); Duvenbeck, Brigitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Student, Ingolstadt; Gomez Cram, Arturo Walter, Global Key Account Manager, Bonn, Gomez Cram, Ingrid Arlene, Studentin, Mexico, DF (Mexiko), Gomez Cram, Robert, Assistant Professor, London UK, Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Diplom.-Betriebswirtin (FH), Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Mannheim; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Gabriele, Journalistin, Berlin; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Anh Vinh Alwin Tran, Student, Zürich (Schweiz), Tran, Renate, Mediatorin, Zürich (Schweiz); Carmen Siebert, Angestellte, Kempten; Duyen Anh Johann Tran, Architekt, Zürich (Schweiz); Lang Lieu Laurin Tran, Lehrperson, Zürich (Schweiz); Duyen Mai Marie Tran, Studentin, Zürich (Schweiz); Anh Huy Merlin Tran, Schüler, Zürich (Schweiz)

Contents

Special Issue: Transdisciplinary Research Methods and Complex Systems in Applied Linguistics

Guest Editors: Phil Hiver and Ali H. Al-Hoorie

Research Articles

Phil Hiver and Ali H. Al-Hoorie

Transdisciplinary research methods and complexity theory in applied linguistics: introduction to the special issue — 1

Phil Hiver, Ali H. Al-Hoorie and Diane Larsen-Freeman

Toward a transdisciplinary integration of research purposes and methods for complex dynamic systems theory: beyond the quantitative–qualitative divide — 7

Nienke Smit, Marijn van Dijk, Kees de Bot and Wander Lowie

The complex dynamics of adaptive teaching: observing teacher-student interaction in the language classroom — 23

Simone E. Pfenninger

Emergent bilinguals in a digital world: a dynamic analysis of long-term L2 development in (pre)primary school children — 41

Peter D. MacIntyre and Tammy Gregersen

The idiodynamic method: willingness to communicate and anxiety processes interacting in real time — 67

Marjolijn Verspoor and Kees de Bot

Measures of variability in transitional phases in second language development — 85

Gary G. Fogal

System mapping simplex spaces: facilitating change in L2 educational contexts from a complexity theory perspective — 103